



No. 54

N° 54

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
March 9, 2015

Lundi
9 mars 2015

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

**PRAYERS
10:30 A.M.**

With unanimous consent,
On motion by Mr. Naqvi,

The House observed a moment of silence in respect of the death in Iraq of Canadian soldier Sergeant Andrew Joseph Doiron, of the Canadian Special Operations Regiment.

**PRIÈRES
10 H 30**

Avec le consentement unanime,
Sur la motion de M. Naqvi,

With unanimous consent,
On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That representatives from each Caucus speak for up to five minutes in recognition of International Women's Day.

Avec le consentement unanime,
Sur la motion de M. Naqvi,

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 12:01 p.m.

QUESTIONS ORALES

À 12 h 01, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Ms. Fife assumes ballot item number 45 and
Ms. Forster assumes ballot item number 69.

13 H

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 74, An Act to amend the Housing Services Act, 2011 and the Public Sector Salary Disclosure Act, 1996. Mr. Hardeman.

Bill 75, An Act with respect to microbeads.
Mrs. Lalonde.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 74, Loi modifiant la Loi de 2011 sur les services de logement et la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public. M. Hardeman.

Projet de loi 75, Loi concernant les microbilles. M^{me} Lalonde.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Naqvi,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 37 and 42 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Naqvi,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets de députés numéro 37 et 42 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

PETITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1) Mr. Walker.

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Mr. Walker.

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6) Mrs. McGarry.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. French.

Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77) Mr. Hardeman.

Emergency Response Workers (Sessional Paper No. P-86) Miss Taylor.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Milczyn.

Road safety (Sessional Paper No. P-122) Ms. Wong.

Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

The South Bruce Grey Health Centre - Restorative Care Chesley Site (Sessional Paper No. P-128) Mr. Walker.

Ontario Immigration Act (Sessional Paper No. P-134) Ms. Wong.

National auto strategy (Sessional Paper No. P-141) Mrs. Gretzky.

Ceasing funding all known forms of conversion therapy (Sessional Paper No. P-154) Ms. Fife.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Naqvi moved,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing April 1, 2015 and ending on September 30, 2015, such payments to be charged to the proper appropriation for the 2015-2016 fiscal year, following the voting of Supply.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

ORDRE DU JOUR

M. Naqvi propose,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

The Minister of Northern Development and Mines directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Le Ministre du Développement du Nord et des Mines a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) (Tabled March 9, 2015) Mr. Delaney.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-47) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

Removing the student-owned vehicle assessment from OSAP's needs assessment process (Sessional Paper No. P-118) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

Implementing the transparency and accountability measures contained in Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991 (Sessional Paper No. P-119) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

New classes for All-Terrain and Utility Task Vehicles (Sessional Paper No. P-136) (Tabled March 9, 2015) Mr. Clark.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated March 6, 2015 (No. 220) (Tabled March 6, 2015).

Ontario Government Published Results-based Plans 2014-2015 and 2013-2014 Annual Reports, Volume 1: Ministry of Aboriginal Affairs – Francophone Affairs; Volume 2: Ministry of Government Services – Transportation (No. 219) (Tabled March 6, 2015).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 143, 144, 145, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156 and 157.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Repealing the Green Energy Act, 2009 (Sessional Paper No. P-1):
(Tabled December 10, 2014) Mr. McDonnell.
(Tabled November 24; December 1, 9, 2014) Mr. Walker.

Credit Unions (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled November 26, 2014) Ms. Hoggarth.
(Tabled November 26, 2014) M^{me} Lalonde.
(Tabled December 1, 4, 2014) Mrs. Martins.
(Tabled December 4, 8, 10, 2014; February 17, 18, 23, 2015) Mrs. McGarry.
(Tabled February 17, 2015) Ms. McMahan.
(Tabled December 9, 2014) Mr. Potts.
(Tabled December 1, 2014) Ms. Vernile.

Closure of Kemptville and Alfred campuses (Sessional Paper No. P-7):
(Tabled November 24, 2014) Mr. Clark.

PET scans (Sessional Paper No. P-8):
(Tabled November 25, 2014) M^{me} Gélinas.

The Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-52):
(Tabled November 25; December 2, 2014) Mr. Smith.

A Patient Ombudsman (Sessional Paper No. P-63):
(Tabled November 24, 27, 2014) Ms. Wong.

The Cheltenham Badlands (Sessional Paper No. P-98):
(Tabled November 24, 2014) Ms. Jones.

Prix de l'essence (document parlementaire n° P-100):
(Déposée le 25 novembre; le 9 décembre 2014) M^{me} Gélinas.
